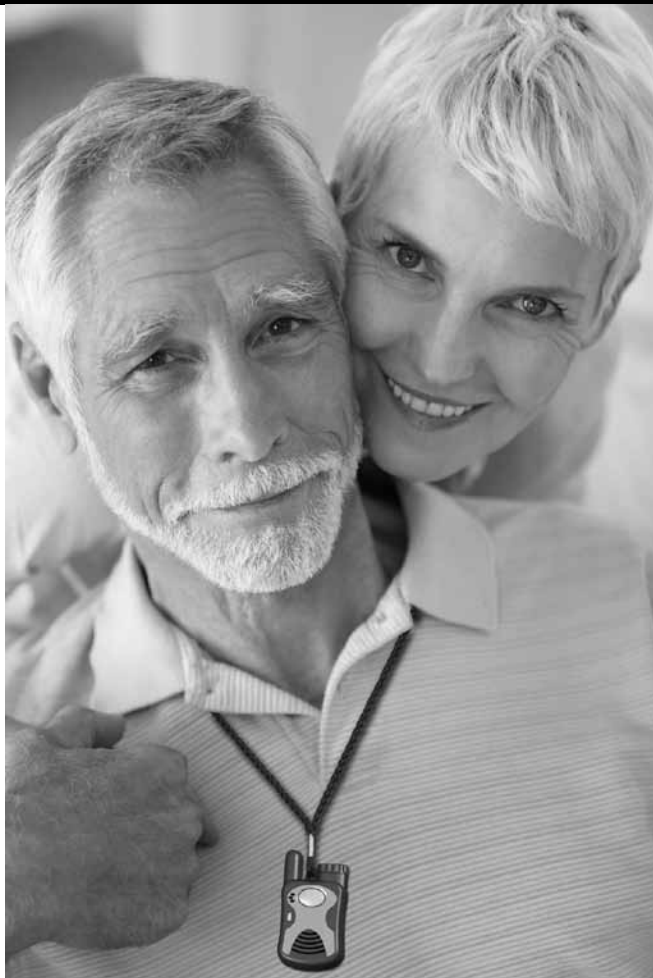


**CONSIGNES D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT**  
**Modèle no 37911**



## **VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET LE CONSERVER À TITRE DE RÉFÉRENCE**

Merci de choisir LifeSentry® – le Système personnel d'intervention d'urgence unique au monde et protégé par des brevets américain et canadien.

Parce que vous parlez dans un pendentif, LifeSentry vous permet de communiquer personnellement votre urgence que vous soyez dans la maison ou la cour. Les urgences peuvent survenir partout. Et cela, avec un simple appui sur un bouton.

Un guide vocal permet l'installation et l'essai rapides.

Le bloc de base comporte 4 piles rechargeables qui assurent une alimentation de réserve de 24 heures dans le cas d'une coupure de courant.

Vous souhaitez partager le Système avec d'autres personnes à la maison ? Aucun souci, vous pouvez ajouter jusqu'à 3 pendentifs à un seul bloc de base pour un total de 4 pendentifs à votre guise.

**Mise en garde - Pour un fonctionnement approprié, le matériel de ce Système doit être installé conformément aux consignes d'installation comprises. Pour vérifier son bon fonctionnement et sa capacité de signaler une alarme, le présent matériel doit faire immédiatement l'objet d'essai après son installation et périodiquement par après, conformément aux consignes d'essai comprises.**

**Le présent Système est conçu pour être utilisé en lien avec un centre d'appels sous la surveillance de professionnels. Le présent Système doit être programmé par un installateur d'expérience pour qu'il soit pleinement fonctionnel.**

# TABLE DES MATIÈRES

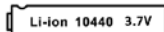
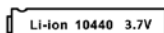
<b>Composantes du Système</b> .....	4
<b>Limitations de la responsabilité</b> .....	5
<b>Installation des piles</b> .....	6
<b>Raccordement du bloc de base</b>	
Raccordement de l'alimentation .....	8
Raccordement du téléphone .....	8
<b>Fonctionnement du LifeSentry</b>	
Composition d'urgence avec le pendentif .....	9
Comment tenir le pendentif .....	10
Comment raccrocher .....	10
Chaînette, agrafe de ceinture ou dragonne pour le poignet .....	11
Vérification de la pile .....	11
Vérification du Système .....	12
Portée de fonctionnement .....	13
Résistance à l'eau .....	13
Clé des DEL sur le produit .....	14
<b>Essai/Entretien périodique</b>	
Remplacement des piles .....	14
Ajout de pendentif au Système .....	15
Rangement hors service ou transport .....	16
<b>Guide de dépannage</b> .....	16
<b>Avis de non-responsabilité/Avertissements généraux et Mesures de précaution/Sécurité</b> .....	19
<b>Garantie</b> .....	20
<b>Remplacement des pièces/Accessoires supplémentaires disponibles</b> .....	22
<b>Fiche technique du produit</b> .....	23

## Composantes du Système :

Les articles ci-dessous sont compris avec votre Système. .



**Pendentif**



**RPile au Li-Ion spéciale  
rechargeable**

**Piles du pendentif – 2 pièces**



**Agrafe pour ceinture**



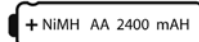
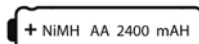
**Dragonne pour poignet/  
ambulateur/fauteuil roulant**



**Chaînette**



**Bloc de base**



**Piles rechargeables AA – 4 pièces**



**Adaptateur CA**



**Cordon téléphonique**



**Tournevis**

## **Limitation de la responsabilité**

La présente page est un sommaire de l'Avis de non-responsabilité détaillé à la fin du présent manuel de consignes. Lire attentivement les présentes consignes

L'acheteur accepte en utilisant le présent LifeSentry (le « Système ») les conditions générales ci-dessous ainsi que l'Avis de non-responsabilité et la Garantie limitée. L'acheteur accepte également de lire et de suivre toutes les consignes et tous les avertissements relatifs au produit et ceux relatifs à l'installation et au fonctionnement.

Il est de la seule responsabilité de l'acheteur et de l'utilisateur de s'assurer que le présent Système est installé et programmé de façon appropriée et que l'appareil est utilisé et entretenu correctement. Ceci comprend, mais sans s'y limiter, l'entretien périodique dans le but de s'assurer que le Système, y compris les piles, sont dans un bon état de fonctionnement, que l'appareil est placé dans un endroit approprié à la maison, que la prise de courant est alimentée en courant et que l'utilisateur a été informé du fonctionnement et de la fonctionnalité du produit dans son ensemble.

Le matériel du Système n'est pas conçu ou garanti pour éviter une perte ou blessure. La présente Garantie limitée et l'Avis de non-responsabilité décrits en détail à la fin du présent manuel d'utilisation constituent les conditions de vente et d'utilisation du Système (et de ses accessoires) et si, nonobstant les conditions de vente et d'utilisation du produit, il en découlait une responsabilité de la part de LogicMark LLC, quelle qu'en soit la cause, indépendamment du fait que la perte, le dommage ou la blessure personnelle ait été causé(e) par une négligence, avec ou sans sa contribution ou par son défaut de remplir toute obligation ou responsabilité stricte envers les produits, une telle responsabilité sera limitée au montant payé par l'Acheteur pour le produit.

En outre, LogicMark n'a aucune obligation d'assurer que les appels sont effectués, reçus ou que quelqu'un y a répondu, non plus que LogicMark est responsable des faits ou des conséquences des actions de ceux qui interviennent.

LogicMark n'assure aucun service de surveillance du présent produit. Il est de la responsabilité des personnes appelées qu'elles interviennent de manière appropriée.

## Installation des piles

**Pendentif – petites piles blanches.** Le pendentif exige l'une des piles blanches (au lithium-ion) en tout temps. Le pendentif devrait être en mesure de fonctionner jusqu'à 4 mois sur une pleine charge. La seconde pile se charge dans le bloc de base lorsqu'elle n'est pas utilisée dans le pendentif. Il n'y a aucun danger de surcharge lorsqu'elle est dans le chargeur du bloc de base.

La pile devrait déjà être installée pour vous à ce moment-ci. Vous pouvez le confirmer en appuyant tout simplement pendant une seconde, sur le bouton gris qui est situé à l'arrière du pendentif. Vous entendrez l'état de la pile.

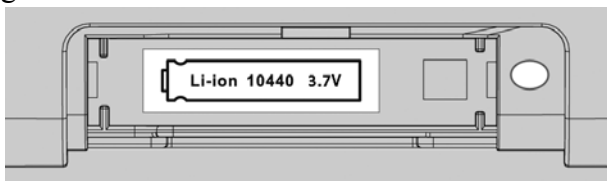
Si votre pendentif n'est pas venu avec les piles déjà installées - suivez simplement les consignes suivantes : Dévisser dans le sens antihoraire le capuchon de la pile. Retirer le capuchon de la pile. Installer la pile avec le côté négatif vers le haut. Installer de nouveau le capuchon en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Les piles du pendentif sont expédiées de l'usine avec une charge partielle - et ne seront utiles que pendant une courte période de temps. Votre appareil comporte 2 piles pour le pendentif, et il est recommandé que vous échangiez la pile qui est dans le chargeur du bloc de base avec celle du pendentif après le premier jour d'utilisation. Ceci assurera que la pile du pendentif est pleinement chargée et assurera plusieurs mois de réserve avant qu'elle ne doive être échangée/rechargée.

Vous pouvez vérifier l'état de la pile en tout temps en appuyant simplement pendant une seconde sur le bouton gris d'essai de la pile, qui est situé à l'arrière du pendentif.

NOTE : Ces piles blanches sont des piles très uniques qui ne sont pas disponibles à votre boutique locale. Voir la Fiche technique à la Page 21 pour des renseignements supplémentaires ou communiquer avec le prestataire de services pour acheter des piles de rechange.

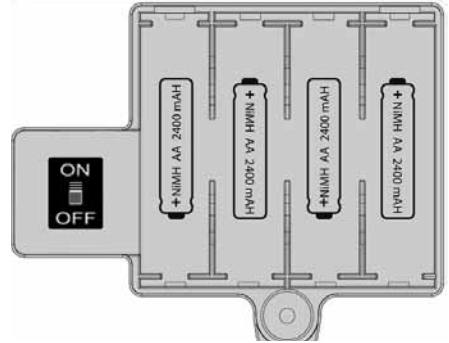
Placer la pile additionnelle du pendentif dans la partie avant du chargeur du bloc de base, de manière à ce qu'elle se charge et qu'elle soit prête lorsque le moment sera venu de permuter les piles. La DEL située sur le côté droit s'allumera en rouge lorsque la pile sera en charge et en vert lorsqu'elle aura sa pleine charge.



**Bloc de base - plus grosses piles AA rechargeables :** Le bloc de base nécessite 4 piles de 2 400 au NiMH rechargeables. Contrairement à la pile du pendentif – celles-ci sont facilement disponibles dans un grand nombre de boutiques de détail. Elles vous assureront jusqu'à 24 heures de protection de réserve dans l'éventualité d'une coupure de courant. Elles ne seront pas endommagées par leur charge en continu dans le bloc de base.

Celles-ci devraient avoir été installées pour vous dans l'installation. Si elles ne sont pas installées, suivez simplement les consignes suivantes.

Lorsque vous recevrez votre appareil – ces piles seront probablement faibles ou même complètement déchargées – et devront être rechargées pendant la nuit avant que vous puissiez bénéficier de la protection de réserve de 24 heures.



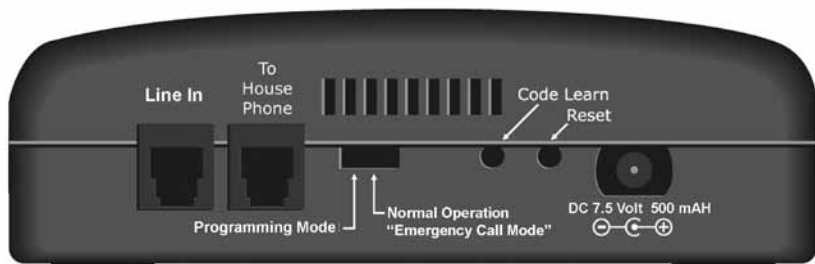
Dévisser le couvercle situé sous le bloc de base avec le tournevis prévu à cette fin. Installer les 4 piles, tel qu'il est indiqué sur la gravure sur le plastic du compartiment des piles. Quelques secondes après l'installation des piles, vous entendrez peut-être « Running on battery power » (fonctionnement sur l'alimentation des piles). Lorsque l'appareil fonctionnera sur les piles de réserve, il transmettra le message « Running on battery power » (fonctionnement sur l'alimentation des piles) deux fois, et la DEL d'alimentation ROUGE continuera de clignoter. Si l'alimentation n'est pas rétablie à l'intérieur d'une période de 8 heures, l'appareil commencera à transmettre le message « Running on battery power » (fonctionnement sur l'alimentation des piles) une fois toutes les 30 minutes jusqu'à ce que le courant soit rétabli ou que les piles se soient épuisées. (Si vous n'entendez pas ce message et que la DEL d'alimentation est allumée, ceci signifie que vous avez déjà branché l'adaptateur de courant).

NOTE : Les guides vocaux « Battery is OK » (« la pile est correcte »), etc. s'appliquent uniquement à la pile du pendentif – et non à l'état des piles du bloc de base. Il est recommandé que vous remplaciez les piles du bloc de base par un jeu neuf de piles semblables tous les deux ans.

### **Interrupteur principal ON/OFF :**

LifeSentry comporte un interrupteur principal ON/OFF sous le bloc de la base – juste à gauche des piles rechargeables du bloc de base. Cet interrupteur contrôle toute l'alimentation - celle des piles et l'alimentation de l'adaptateur de courant. Cet interrupteur doit être en tout temps à la position ON lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. Cet interrupteur devrait uniquement être mis hors tension si l'appareil LifeSentry est mis hors service – au cours du transport ou s'il n'est plus requis.

## Raccordement du bloc de base



**Raccordement de l’Alimentation.** Brancher simplement l’Adaptateur CA dans la prise de courant la plus près. Brancher l’autre extrémité de l’adaptateur de courant CA dans le bloc de base. Vous aurez à enfoncer la fiche dans l’ouverture du bloc de base et à la tourner de 90° dans le sens horaire pour la verrouiller en place. Pour la retirer à l’avenir, vous la tournez simplement de 90° dans le sens antihoraire, puis vous la tirez vers vous..

**Mise en garde : Ne branchez pas l’adaptateur CA dans une prise de courant qui est contrôlée par un interrupteur. L’interrupteur pourrait être fermé de manière accidentelle, rendant ainsi le bloc de base inopérant, après environ 24 heures, lorsque les piles de réserve se seront déchargées.**

**Raccordement du Téléphone.** Une ligne téléphonique standard est requise pour utiliser votre Système. Votre téléphone continuera de fonctionner avec votre ligne téléphonique à clavier et votre service existant. Il fonctionne de la même manière que tout autre téléphone sans fil. **NOTE : (Le service à clavier est requis.)**

Brancher simplement l’une des extrémités du cordon téléphonique dans la prise téléphonique murale et l’autre extrémité dans la prise **Line In** (entrée de ligne) à l’arrière du bloc de base. Note – vous entendrez un « clic » lorsque les cordons reposeront solidement dans les prises murale et téléphonique du bloc de base.

Si vous avez besoin d’un téléphone traditionnel dans la même prise murale que celle utilisée par le bloc de base, branchez simplement le téléphone dans la prise de rechange étiquetée « To House Phone » (vers le téléphone de la maison). ”

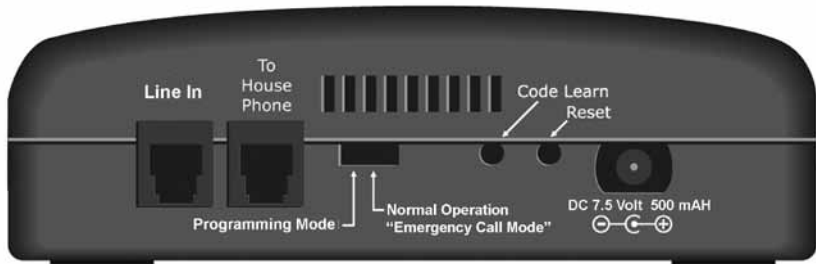
**Gestion des téléphones VoIP, DSL ou autres téléphones Internet :** Assurez-vous de consulter votre prestataire de services au sujet de l’utilisation des téléphones VoIP. Votre prestataire de services offre plusieurs options de



programmation qui sont disponibles pour vous aider quant à votre type particulier de service téléphonique.

## Options et fonctionnalités du bloc de base :

Le bloc de base doit être programmé avec les numéros de téléphone de la centrale téléphonique en vue de son utilisation réussie.

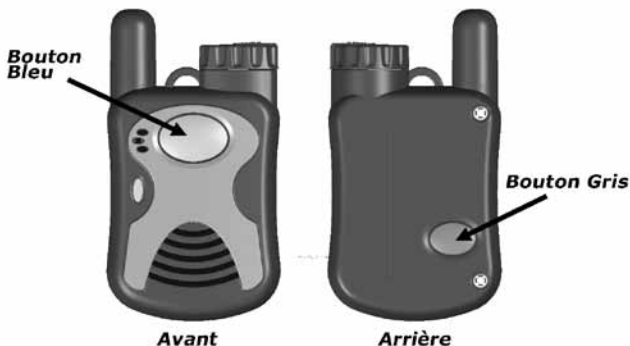


## Fonctionnement du Système :

### Composition d'urgence avec le pendentif :

Dans le cas d'une urgence, appuyez sur le bouton bleu d'appel de secours, lequel est situé sur le devant du pendentif. Lorsque ce bouton est enfoncé pendant plus de 4 secondes, l'appareil composera automatiquement la centrale de surveillance ou le centre d'appels d'urgence.

La première chose que vous entendrez est quelques bips du pendentif - puis le son de la composition. Vous entendrez la Centrale téléphonique décrocher, puis les tonalités de la communication au fur et à mesure que le bloc de base et la Centrale téléphonique communiquent entre eux - 10 à 20 secondes plus tard, vous entendrez le téléphoniste venir en ligne pour communiquer avec vous



## **Comment tenir le pendentif.**

À ce moment-ci – vous tenez simplement le pendentif de la même manière que vous le feriez avec tout récepteur téléphonique – près de la tête, de manière à ce que vous puissiez entendre l'autre personne que vous avez appelée – et qu'elle puisse vous entendre parler.



Le microphone est suffisamment sensible pour capter votre voix peu importe l'endroit par lequel vous tenez le pendentif.

**Comment raccrocher.** Si vous choisissez d'annuler l'appel une fois qu'il a été lancé - vous appuyez simplement sur le bouton Gris qui est situé à l'arrière du pendentif pour annuler l'appel, et vous entendrez « Hanging up » (en train de raccrocher). Si à la fin de la conversation, la Centrale téléphonique raccroche, le Système raccrochera et se réinitialisera automatiquement au cours des secondes et de la minute suivantes ou vous pouvez appuyer sur le bouton gris pour mettre immédiatement fin à l'appel.

**Répondre à un appel entrant avec le pendentif :** LifeSentry est en mesure de répondre aux appels entrant avec le pendentif ou le communicateur mural d'urgence dès que le client entend le téléphone sonner (le pendentif ne sonnera PAS), il appuie simplement sur le bouton Bleu d'urgence ou le bouton Rouge « HELP » (aide) sur le communicateur mural d'urgence pour répondre à l'appel. Exemple :

1. Appels entrant au domicile des clients
2. Le bloc de base sonne
3. Appuyez sur le bouton Bleu d'urgence du pendentif pendant 2 secondes pour activer le pendentif
4. LifeSentry répondra à l'appel entrant – parlez en utilisant le pendentif
5. Pour mettre fin à l'appel
  - a. L'utilisateur appuie sur le bouton Gris d'essai sur le pendentif pour raccrocher.
  - b. Ou la personne qui appelle appuie sur le no 9 pour mettre fin à l'appel et réinitialiser le bloc de base
  - c. Ou le bloc de base attend que 3 minutes de silence passent, puis raccroche et se réinitialise

## Chaînette, agrafe pour ceinture ou dragonne pour poignet.

Le Système vient avec 3 accessoires pour porter le pendentif. Vous pouvez porter le pendentif en utilisant la chaînette. Vous pouvez glisser le pendentif dans l'agrafe pour ceinture ou vous pouvez utiliser la dragonne pour le poignet pour porter le pendentif. Veuillez noter que la dragonne pour poignet peut également être utilisée pour fixer le pendentif à un fauteuil roulant. Choisissez la méthode qui vous convient le mieux.

Le dessin sur la droite illustre la méthode de fixation de la chaînette au pendentif. Veuillez noter que votre chaînette comporte un dispositif de détachement dans l'éventualité où elle s'emmêle autour de quelque chose au cours d'une chute



## Vérification de la pile

La pile du pendentif devrait durer au moins 4 mois en mode de réserve avant qu'elle ne doive être rechargée. Et jusqu'à une heure de temps de conversation sur une pleine charge. L'un des avantages est qu'il comporte un bouton d'essai intégré. Lorsque vous appuyez le bouton Gris qui est situé à l'arrière du pendentif, un message vocal vous informera de la condition de la pile. L'un des messages suivants sera entendu :

« **Battery is ok** » (la pile est correcte).

Vérifiez la condition de la pile deux fois par mois.

« **Battery is low** » (la pile est faible)

La pile devrait être remplacée au cours de la semaine prochaine.

« **Replace battery now** » (remplacer la pile maintenant).

La pile devrait maintenant être remplacée par une pile pleinement chargée.

Pour remplacer la pile – échanger simplement la pile du pendentif avec celle qui était en train de se charger dans le bloc de base.

Veuillez prendre note : S'il n'y a aucune réponse lorsque vous appuyez sur le bouton pendant une seconde ou plus, la pile est morte et doit être immédiatement REMPLACÉE

*La pile devrait être vérifiée au moins deux fois par mois avec la procédure de vérification du Système décrite à la page suivante*

Après quelques années, lorsque la pile du pendentif ne durera que 3 ou 4 semaines avant qu'elle ne doive être rechargée – le moment sera venu alors du remplacement des deux piles du pendentif. Note : Il s'agit d'une pile très particulière qui n'est pas disponible dans la plupart des points de vente. Commander les piles de rechange auprès du concessionnaire ou prestataire de services, tel qu'il est indiqué à la Page 20.

**NOTE : Le pendentif effectue un essai automatique de la pile du pendentif toutes les 13 heures. Lorsque la pile atteint le niveau « Replace battery now » (remplacer la pile maintenant), le pendentif transmettra un signal à la centrale téléphonique pour l'informer de cette situation. Nous recommandons que vous échangiez la pile avec une autre pleinement chargée lorsque le bouton d'essai de la pile indiquera « Replace battery soon » (remplacer la pile bientôt).**

## Vérification du Système

Le bouton situé à l'arrière du pendentif qui est utilisé pour effectuer la VÉRIFICATION DE LA PILE, effectuera également la VÉRIFICATION DU SYSTÈME. Maintenez enfoncé ce bouton pendant plus de quatre (4) secondes. L'un des messages suivants sera entendu.

**“All systems are OK (tous les systèmes sont corrects).”**

Ce message confirme ce qui suit :

L'état de la pile.

Le pendentif fonctionne.

Le bloc de base fonctionne.

Le bloc de base est raccordé à une ligne téléphonique qui fonctionne.

Le pendentif est à l'intérieur de la portée du bloc de base.

**System cannot detect dial tone (le Système ne détecte aucune tonalité).**

Le bloc de base n'est pas raccordé à une ligne téléphonique ou ne peut pas obtenir de tonalité pour toute raison.

**Base and Pendant out of range (bloc de base et pendentif hors de portée).**

Ceci confirme l'un des éléments suivants :

Le pendentif a une anomalie.

Le bloc de base a une anomalie.

Le pendentif et le bloc de base ne communiquent pas entre eux ou sont hors de portée.

Si vous recevez un avis de défaillance, veuillez vous référer au guide de DÉPANNAGE à la Page 15 du présent manuel pour en déterminer la cause

**Cette fonctionnalité de vérification est très utile - elle vous permet de confirmer que le Système couvre toutes les parties de la maison. Marchez simplement dans les diverses parties de la maison et appuyer sur le bouton de Vérification de la pile/de Vérification du Système jusqu'à ce que vous entendiez les quelques bips. Vous pouvez alors relâcher le bouton et vous entendrez la tonalité, puis « All Functions are OK » (toutes les fonctions sont correctes) ou « Pendant and Base out of Range » (pendentif et bloc de base hors de portée)**

**Mise en garde - Pour assurer un bon fonctionnement, ce matériel doit être installé conformément aux consignes. Nous recommandons fortement que vous effectuiez cette vérification du Système au moins deux fois par mois pour confirmer que votre Système fonctionne correctement et que le pendentif et le bloc de base communiquent entre eux et que le bloc de base peut obtenir une tonalité. Il est aussi recommandé que vous effectuiez la vérification du présent Système après un orage électrique qui aurait pu endommager le bloc de base branché dans la ligne téléphonique**

### **Portée de fonctionnement:**

La portée de fonctionnement de votre LifeSentry dépendra de nombreux facteurs, y compris les murs intermédiaires, les interférences électriques ou divers appareils tels que les aspirateurs, les fours à micro-ondes, les mélangeurs, les moulins à café, les sèche-cheveux et d'autres sources de bruit électrique autour de la maison. Le Système devrait couvrir une maison normale et une courte distance à l'avant, sur les côtés et à l'arrière. Effectuez la vérification du Système à la Page 10 pour déterminer les limites de votre Système afin de connaître les limites de fonctionnement dans votre maison et les environs.

### **Résistant à l'eau:**

Le pendentif résistera aux éclaboussements d'eau occasionnels - par ex., sous la douche. Toutefois, il ne doit jamais être immergé ou exposé à l'eau de manière prolongée..

**Voyage ou déplacement ?** Bien que ce produit soit physiquement portable, vous devez informer la centrale de surveillance lorsque vous déplacez le produit d'un endroit à un autre, de manière à ce qu'elle puisse avoir la nouvelle adresse et les renseignements mis à jour sur les contacts en cas d'urgence..

## Clé des DEL sur le produit:

Voici la clé pour les DEL sur le bloc de base et le pendentif :

Fonctions de la DEL ROUGE du BLOC DE BASE :

- Off (arrêt) : Aucune alimentation CA/aucune alimentation sur la pile de réserve
- En continu : Alimentation CA
- Clignotante : Fonctionnement sur la pile de réserve

Fonctions de la DEL VERTE du BLOC DE BASE :

- Off (arrêt) : Réserve
- En continu : Mode composition/communication ou apprentissage
- Clignotante : Apprentissage du pendentif ou **pile du pendentif faible**

Fonctions de la DEL du PENDENTIF (une seule DEL ROUGE) :

- Off (arrêt) : Réserve
- En continu : Composition/communication
- Clignotante : Apprentissage du pendentif

Fonctions de la DEL DU COMMUNICATEUR ROUGE D'URGENCE (une seule DEL ROUGE) (Note - ceci est un accessoire en option) :

- Off (arrêt) : Réserve
- En continu : Composition/communication
- Clignotante : Apprentissage du pendentif

## Essai/Entretien périodique

Il est fortement recommandé que vous effectuiez une pré-vérification complète du Système (voir la Page 10) au moins deux fois par mois. Ceci confirmera que la pile du pendentif est en bonne condition et que le bloc de base est en mesure d'obtenir une tonalité.

**Remplacement des piles :** Remplacez les piles du bloc de base tous les deux ans – ou si besoin est. S'assurer d'acheter des piles AA au NiMH d'une puissance de 1 500 mAh ou plus. Un jeu de piles en bonne condition et pleinement chargées fournira une charge de réserve de 24 heures en cas d'une coupure de courant. Vous pouvez vérifier ceci en débranchant l'adaptateur CA et en entendant les guides vocaux. Le bloc de base transmettra le message vocal « Running on battery power » (fonctionnement sur l'alimentation par piles) deux fois et la DEL ROUGE d'alimentation continuera de clignoter

## Ajout de pendentif au Système

Le Système vient avec un pendentif. Si vous souhaitez ajouter des pendentifs ou l'accessoire communicateur mural d'urgence à votre Système - suivez les consignes suivantes. Sinon, sautez cette section. NOTE : Vous pouvez activer un total de 4 pendentifs et communicateurs muraux au Système.

Le code d'identification unique du pendentif devrait avoir déjà été appris dans le bloc de base à la sortie de l'usine. Vous pouvez ajouter des pendentifs (jusqu'à 4) au Système en enseignant chaque code d'identification de pendentif au bloc de base.

Pour programmer un nouveau pendentif ou communicateur mural au bloc de base :

### Sur le bloc de base :

1. Maintenir enfoncé le bouton ROUGE d'apprentissage de code à l'arrière du bloc de base, puis relâcher. Vous entendrez un guide vocal « Pendant Learning » (apprentissage du pendentif)

### Sur le pendentif :

2. APPUYER sur le bouton Gris d'essai de la pile et le bouton Bleu d'appel de secours en même temps. MAINTENIR ENFONCÉS les boutons jusqu'à ce que vous entendiez « Pendant Learning » (apprentissage du pendentif) - puis relâcher les deux boutons sur le pendentif..
  - Veuillez noter que le bouton d'appel de secours sur le communicateur mural d'urgence est ROUGE
  - Si le guide vocal « Base and Pendant out of Range » (bloc de base et pendentif hors de portée) est entendu, ARRÊTER - attendre 30 secondes, puis recommencer l'étape 1
3. Lorsque l'apprentissage du pendentif est réussi, vous entendrez « All Systems are OK » (tous les systèmes sont corrects).
  - Si l'apprentissage du pendentif a échoué, ARRÊTER - attendre 30 secondes, puis recommencer l'étape 1

### Notes :

- Vous avez jusqu'à 45 secondes après avoir appuyé sur le bouton ROUGE d'apprentissage de code sur le bloc de base pour que le pendentif puisse saisir le code d'apprentissage.
- L'apprentissage de pendentif supplémentaire n'effacera pas les pendentifs précédemment appris.
- Le bloc de base quittera automatiquement le mode d'apprentissage de pendentif après quelques secondes ou si l'apprentissage de pendentif a échoué.

- Si vous entendez le guide vocal « Base and Pendant out of Range » (bloc de base hors de portée) ou « Pendant Learning Failed » (apprentissage du pendentif échoué), attendez 30 secondes pour la réinitialisation de la base et refaites les étapes 1 et 2.
- Lorsque plus d'un (1) pendentif est appris dans la base, le bloc de base énoncera le numéro du pendentif au moment des essais, celui de la pile, par exemple.
- Seulement 4 pendentifs peuvent être appris. Si les pendentifs ont été perdus ou remplacés, nous recommandons que vous effaciez tous les pendentifs et réappreniez tous les pendentifs actuels.

Vous pouvez effacer tous les pendentifs précédemment appris (et les communicateurs muraux d'urgence) simplement en maintenant enfoncé le bouton d'apprentissage de code à l'arrière du bloc de base pendant 8 secondes. Vous entendrez la confirmation « Previous Pendant Codes Erased » (codes de pendentif précédents effacés) du bloc de base. Lorsque vous aurez terminé, vous pouvez programmer un nouveau pendentif dans le bloc de base en suivant les étapes susmentionnées au choix.

**Rangement ou transport hors service :** Pour le rangement du bloc de base ou son transport - ou l'envoyer en réparation -, il est recommandé que vous mettiez l'interrupteur principal ON/OFF sur OFF de manière à ce que le message « Running on battery power » (fonctionnement sur l'alimentation des piles) pendant les prochaines 24 heures ne rende pas fou le maître de poste. Ne pas oublier de mettre l'interrupteur principal ON/OFF sur ON lorsqu'il sera remis en service.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

### Et si je n'arrive pas à faire fonctionner le Système ?

**Étape 1 – Appuyer sur le bouton gris RESET (réinitialiser)** avec un stylo, lequel est situé à l'arrière du bloc de base (à côté du cordon d'alimentation). Vérifier le Système. S'il se met à fonctionner, sauter les autres étapes

### Étape 2 – Vérifier le PENDENTIF.

Ce que vous devez faire :

Appuyer sur le bouton Gris de vérification de la pile/vérification du Système qui est situé à l'arrière du pendentif.

Ce qui se passera :

Une voix devrait énoncer la condition de la pile.

Une lumière sur le devant du pendentif s'allumera

Si rien ne se produit, la cause la plus probable est que la pile est morte ou qu'elle a été installée à l'envers.

Si le pendentif dit « Battery ok » (pile correcte), passez à l'étape 3.

### Étape 3 – Vérifier les raccordements du BLOC DE BASE

Ce que vous devez faire :

Vous assurer que l'adaptateur CA est branché dans une prise de courant



CA sous tension et dans le bloc de base.

Vous assurer que l'interrupteur principal ON/OFF est sur ON.

Ce qui se passera :

La lumière Rouge POWER s'allumera si le bloc de base est raccordé à l'alimentation.

Si la lumière POWER (alimentation) est allumée et que le bloc de base est raccordé à une ligne téléphonique qui fonctionne, passer à l'étape 3

#### **Étape 4 – S'assurer que le pendentif et le bloc de base communiquent entre eux.**

Renseignements de base : Le pendentif et le bloc de base sont reliés par une liaison radio sans fil. Ils doivent être synchronisés pour communiquer entre eux. Ils devraient avoir déjà été synchronisés en usine, mais la réinitialisation est simple.

Ce que vous devez faire :

Suivre les étapes à la Page 13 : Ajout de pendentif au Système.

Maintenant, effectuer de nouveau la vérification du Système (Page 10) pour s'assurer que tout fonctionne correctement.

**Si votre Système ne fonctionne toujours pas, veuillez communiquer avec votre concessionnaire ou prestataire de services**

#### **Renseignements que la Commission fédérale des communications (FCC) souhaite que vous sachiez :**

ID de la FCC : TYD3X911

Le présent dispositif est conforme au Chapitre 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Le présent dispositif ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) le présent dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Le secret des communications peut ne pas être garanti au moment de l'utilisation de ce produit

Industrie Canada : 8471A-3X911 Le présent appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003..

Le présent matériel est conforme également au Chapitre 68 des règles de la FCC et aux exigences adoptées par l'ACTA

États-Unis : TYDW400B3X911

REN : 0,0 B

## **Avertissements généraux et mesures de précaution !**

### **Avertissement!**

- LogicMark, LLC NE FAIT AUCUNE représentation quant à l'étanchéité du présent appareil. Pour diminuer le risque de dommage à l'appareil, **NE PAS EXPOSER** le pendentif ou le bloc de base à l'eau, à la pluie ou à la moisissure pendant une longue période de temps.
- Le présent Système est uniquement destiné à un usage domestique. Il pourra ne pas fonctionner de façon appropriée s'il est raccordé à certains systèmes téléphoniques commerciaux.
- Le présent Système fonctionne uniquement avec les systèmes à clavier. Ne l'utilisez pas si vous avez uniquement un système de composition à cadran. Le Système ne peut pas être raccordé à un service téléphonique mobile, MagicJack, Skype ou des services téléphoniques virtuels semblables.
- Ce produit et/ou ces accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique reconnu par l'État de la Californie pour causer des anomalies congénitales ou autre maladie liée à la reproduction.

Note : Le Système ne cause aucune interférence avec les stimulateurs cardiaques

### **Importantes consignes de sécurité :**

**Lorsque vous utilisez votre Système, veuillez observer les consignes suivantes afin de diminuer le risque de blessure personnelle, de choc électrique ou d'incendie**

1. Conserver ces consignes à titre de référence.
2. Lire attentivement toutes les consignes et s'assurer de bien les comprendre.
3. Débrancher ce produit de la prise de courant avant d'essayer de le nettoyer. N'utiliser aucun liquide pour nettoyer le bloc de base ou le pendentif. Utiliser uniquement un chiffon humide.
4. Ne pas placer le bloc de base près d'une source d'eau, comme dans la salle de bain, près de l'évier de la cuisine ou tout autre endroit semblable.
5. Ne pas ouvrir l'appareil (à l'exception des compartiments des piles, tel qu'il est indiqué dans ces consignes) pour quelque raison que ce soit. Toute tentative d'ouvrir le boîtier du bloc de base ou du pendentif annulera la garantie et pourra endommager l'appareil ou l'empêcher de fonctionner de façon appropriée.
6. Ne pas utiliser une source d'alimentation autre que celle fournie spécifiquement avec ce produit. L'utilisation d'une autre source d'alimentation pourrait endommager l'appareil et le rendre dangereux.
7. Disposer toujours des piles de façon appropriée. Ne jamais jeter les piles dans le feu. Consulter les règlements municipaux pour l'élimination appropriée des piles.
8. Si l'appareil est endommagé, ne pas essayer de le réparer soi-même. Veuillez le retourner à votre concessionnaire ou prestataire de services pour l'entretien ou le remplacement, tel qu'il est indiqué à la page suivante sous « GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

## ”Avis de non-responsabilité et Garantie limitée de LogicMark

**LIMITES DE COMMUNICATION ET D’INTERVENTION :** L’acheteur reconnaît que les signaux qui sont transmis par le biais de lignes téléphoniques ou autres modes de communication, passent par des réseaux de communication qui ne relèvent pas du contrôle de LogicMark, LLC et qui ne sont pas entretenus par LogicMark, LLC et, par conséquent, LogicMark, LLC ne sera pas tenu responsable de la défaillance de tout matériel ou de la communication qui ferait que les signaux de transmission ne parviennent pas à votre liste de contacts, y compris les téléphonistes du 9-1-1 ou des dommages qui pourraient en résulter. **L’acheteur reconnaît que LogicMark, LLC ne fournit aucune intervention reliée au matériel du Système.** Le matériel est conçu pour communiquer avec une centrale téléphonique de son choix, ainsi qu’avec les téléphonistes du 9-1-1, et LogicMark, LLC n’est pas et ne sera pas tenu responsable du temps d’intervention de l’ambulance, des services de police ou d’autres services d’intervention d’urgence ou de toute intervention par quelqu’un de votre liste de contacts, y compris la centrale de surveillance.

**SERVICE D’ÉLECTRICITÉ ET DE TÉLÉPHONE ET RESPONSABILITÉ DE L’ACHETEUR :** L’acheteur reconnaît que le matériel du Système se branche dans la prise téléphonique standard d’une ligne terrestre et communique via des lignes téléphoniques standard, par le biais d’une transmission bidirectionnelle. L’acheteur reconnaît que le matériel du Système nécessite une alimentation et des prises de courant et un connecteur femelle CA de 110 volts, des prises téléphoniques, un connecteur RJ-11 ou l’équivalent, que l’Acheteur a la responsabilité de se procurer et d’entretenir

**ESSAI ET SERVICE DE CE MATÉRIEL :** Le matériel, une fois installé, est la possession exclusive et sous le contrôle de l’acheteur, et il est de la seule responsabilité de l’acheteur qu’il vérifie le fonctionnement du matériel et demande le service sous garantie si le matériel est sous garantie.

**RECOURS EXCLUSIF DE L’ACHETEUR :** Le recours exclusif de l’Acheteur en cas de défaut du LogicMark LLC susmentionné est de demander à LogicMark LLC qu’il répare ou remplace, selon l’option de LogicMark LLC, tout matériel ou pièce du Système personnel d’alarme d’urgence, qui n’est pas fonctionnel durant la période de garantie de LogicMark, LLC

**LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ** : Le présent matériel n'est pas conçu ou garanti pour éviter une perte ou blessure. Les présents Avis de non-responsabilité et Garantie limitée constituent les conditions de vente et d'utilisation du matériel LifeSentry (et de ses accessoires) et si, nonobstant les conditions de vente et d'utilisation du produit, il en découlait une responsabilité de la part de LogicMark, LLC, de quelque nature que ce soit, indépendamment du fait que la perte, le dommage ou la blessure personnelle ait été causé(e) par la négligence de LogicMark, LLC ou qu'elle y ait contribué ou son défaut de remplir toute obligation ou responsabilité stricte envers les produits, une telle responsabilité sera limitée au montant payé par l'Acheteur à LogicMark, LLC pour le produit ou à la somme de 350 dollars, selon celui qui est le plus élevé.r.

### **GARANTEE LIMITÉE D'UN AN**

**Garantie** : LogicMark LLC garantit à l'acheteur ou à l'utilisateur original que le présent produit sera exempt de tout défaut dans le matériel et la fabrication pour une utilisation ou des circonstances normales et ce pour une période d'un (1) an, à partir de la date d'achat originale pour utilisation.

**Comment obtenir le service en vertu de la garantie** : Tout service en vertu de la garantie doit passer par l'intermédiaire de votre concessionnaire ou prestataire de services. Si pour toute raison, ceci n'est pas faisable, l'acheteur original peut retourner le produit prépayé à LogicMark, LLC au 8625 Hampton Way; Fairfax Station, Virginie 22039, É.-U., à l'intérieur de la période de garantie, et si le produit est défectueux, LogicMark, LLC aura l'option de le réparer ou de le remplacer.

**Limitations et exclusions de la garantie** : LogicMark, LLC ne fait aucune représentation ou garantie que le présent Système évitera toute perte, dommage ou blessure aux personnes ou à la propriété ou que le Système personnel d'alerte d'urgence assurera de quelque façon la protection pour laquelle il est installé ou destiné. L'acheteur reconnaît que LogicMark, LLC n'est pas un assureur et que l'acheteur assume tous les risques pour perte ou blessure à la personne ou à la propriété de l'Acheteur. LogicMark, LLC ne fait aucune représentation ou garantie, à l'exception de celles expressément décrites ci-dessus et par la présente rejette toute garantie de qualité marchande et d'adéquation pour toute utilisation particulière.

LOGICMARK, LLC ne sera pas tenu responsable de l'utilisation inappropriée du présent Système, non plus qu'il sera responsable de la défaillance résultant de l'utilisation d'autre matériel raccordé à la même ligne téléphonique. Nous ne serons pas tenus responsables de la qualité de la ligne téléphonique, de la fiabilité ou de la qualité du service téléphonique avec lequel le Système est utilisé. LogicMark, LLC ne sera pas tenu responsable de l'installation du Système. Il ne sera pas tenu responsable de l'utilisation inappropriée ou de l'usage abusif du bloc de base ou du pendentif

La présente garantie constituera la seule responsabilité de LogicMark, LLC relativement au produit. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À QUELQUE UTILISATION PARTICULIÈRE QUE CE SOIT SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE STIPULÉE D'UN AN. AUCUNE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIÉTÉ N'EST AUTORISÉE À ASSUMER POUR LogicMark, LLC TOUTE AUTRE RESPONSABILITÉ RELIÉE À LA VENTE ET L'UTILISATION DU PRODUIT. LogicMark, LLC ET SES AGENTS ET DISTRIBUTEURS NE SERONT PAS TENUS RESPONSABLES DE QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT.

La présente garantie est nulle si le produit a été endommagé ou trafiqué ou si le produit ou l'une de ses pièces ont été ouvertes. Dans tous les cas de dommage au cours du transport, une demande de réclamation devra être complétée auprès du transporteur et non auprès de LogicMark, LLC

**Loi de l'État, de la province et du territoire :** La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques; il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État, d'une province ou d'un territoire à un(e) autre. Certains États, provinces et territoires ne permettent pas d'exclusion ou de limitation des dommages accessoires ou consécutifs ou de limitation à la durée des garanties implicites; ainsi, les avis de non-responsabilité susmentionnés pourront ne pas s'appliquer à vous

### **RÉPARATIONS HORS GARANTIE**

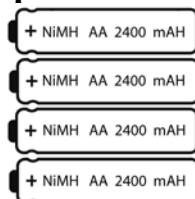
Comme avec toutes les réparations faites en vertu de la garantie - vous devrez les faire effectuer par l'intermédiaire de votre concessionnaire ou prestataire de services. Si la période de garantie est expirée ou si vous n'êtes pas le propriétaire original du produit, LogicMark, LLC aura l'option de soit (1) remplacer le présent produit avec un produit ayant une fonctionnalité similaire (mais non nécessairement identique) ou (2) de réparer le produit original et le retourner au consommateur/à l'acheteur original après le paiement reçu des frais de réparation/remplacement.

## Remplacement des pièces/Accessoires en option

Li-Ion 10440 3.7V

Li-Ion 10440 3.7V

**Pile au Li-ion spéciale rechargeable  
Piles du pendentif – 2 pièces  
No de pièce 35917 ... 15 dollars**



**Piles rechargeables AA  
4 pièces  
No de pièce 35918 ...  
15 dollars**



**Boîtier de verrouillage  
No de pièce 30913 ...  
34,95 dollars**



**Pendentifs  
supplémentaires  
No de pièce 3715 ...  
119,95 dollars**



**Communicateur mural d'urgence  
No de pièce 37920 ... 119,95 dollars**  
Ce bouton mural peut être fixé de manière permanente au mur de la chambre ou de la salle de bain - et fournir la même communication bidirectionnelle en cas d'urgence avec la centrale de surveillance.

Tous les prix sont en dollars américains et comprennent l'expédition et la manutention vers les 50 Etats américains. Ajouter un montant supplémentaire de 7 dollars pour les expéditions au Canada. Nous recommandons fortement que vous commandiez ces articles par l'intermédiaire de votre concessionnaire ou prestataire de services. Vous pouvez aussi commander directement par l'intermédiaire de Logic-Mark. Les commandes peuvent être transmises avec un chèque ou des renseignements sur la carte de crédit. Inclure l'adresse postale au complet et le numéro de téléphone. Les commandes peuvent également être transmises par le téléphone au +1 (800) 519-2419.

Toujours inclure le numéro de série du pendentif et du bloc de base (à l'arrière du boîtier) au moment de passer une commande. L'avoir toujours prêt au moment d'appeler

## Fiche technique du produit :

Caractéristiques RF :	Système DECT de 1,9 GHz (1,8 GHz pour l'Europe) Communication vocale en duplex
Protocole de communication	Trois options: ID de contact, « 4+2 » ou format DIGI
Portée de fonctionnement	Couvre une maison américaine normale et une courte distance à l'avant, sur les côtés et à l'arrière. Jusqu'à 200 m (600 pi) de visibilité à partir du bloc de base
Puissances de l'adaptateur d'alimentation	Entrée : 110 VCA Sortie : 7,5 volts CC - 500 mA
Consommation en alimentation du bloc de base	60 mA en mode de réserve 200 mA en mode de composition
Alimentation des piles de réserve	Piles AA NiMH 2 400 mAh (4 pièces) Devraient être remplacées tous les 2 ans.
Durée de fonctionnement de la réserve	24 heures sur des piles fraîches
Style de composition	À clavier uniquement
Longueur du numéro de téléphone	32 chiffres au maximum
Numéros de téléphone	Peut apprendre jusqu'à 2 chiffres à la centrale téléphonique À la fois une réserve primaire et secondaire.
Durée de vie utile de la pile du pendentif	Plus de 4 mois en mode de réserve sur une pleine charge
Piles du pendentif	3,6 ou 3,7 volts 350 mAh Li-ion, taille no 10440. (2 pièces) devraient être remplacées tous les 2 ans Acheter les piles de rechanges de votre concessionnaire ou en ligne sur le site Web <a href="http://www.PrimaryVolt.com">www.PrimaryVolt.com</a>
Résistance à l'eau du pendentif	Pulvérisation normale IPX5 (douche uniquement).
Nombre de pendentifs/bloc de base	Jusqu'à un total de 4 pendentifs et communicateurs muraux d'urgence peuvent être programmés sur un seul bloc de base
Température de fonctionnement	32° à 120 °F (0° à 49 °C).

# LogicMark

8625 Hampton Way;  
Fairfax Station, Virginia 22039

Tel: 1-703-934-7934

Toll Free: 1-800-519-2419

Fax: 1-703-934-7935

**[www.LogicMarkSecurity.com](http://www.LogicMarkSecurity.com)**

Le présent Système est couvert par les brevets suivants :  
É.-U. no 5,521,582 et Canada no 2,080,921  
Autres brevets en attente

©2011 LogicMark, LLC